



# BLIŻEJ APOSTOŁÓW



33. Niedziela Zwykła

18 listopada 2018 r.

Rok XII Nr 37 (475)

BIULETYN DUSZPASTERSKI

[www.parafia.trzebinia.pl](http://www.parafia.trzebinia.pl)

PARAFII ŚWIĘTYCH PIOTRA I PAWŁA W TRZEBINI

## Śpiewem chwalić Boga i pomagać w modlitwie

**22 listopada w liturgii Kościoła obchodzimy wspomnienie św. Cecylii. Należy ona do najslynniejszych męczennic Kościoła rzymskiego. Żyła na przełomie II/III w. i uznawana jest za patronkę muzyki kościelnej. Swoją opieką otacza chórzystów, organistów oraz muzyków.**

Dlatego też, w dzisiejszym numerze Biuletynu, publikujemy rozmowę z Panią Iwoną Czaplinską, która w tym roku szkolnym rozpoczęła współpracę z naszą scholą parafialną.

**Czy mogłaby Pani nam przybliżyć swoją osobę? Muzyką zajmuje**

**się Pani zawodowo, nieprawdaz?**

Muzyka towarzyszyła mi przez całe życie. W szkole podstawowej i liceum uczyłam się gry na fortepianie oraz podjęłam naukę w Szkole Muzycznej II st. w Krakowie. Ukończyłam studia o specjalizacji Wokalistyka na Wydziale Wokalno-Aktorskim Akademii Muzycznej w Krakowie oraz Międzywydziałowe Studium Pedagogiczne Akademii Muzycznej w Krakowie.

Mam za sobą sześć lat pracy na scenie Opery Krakowskiej. Zdobywałam doświadczenie jako nauczyciel w Krakowskiej Policealnej

Szkole Teatralnej i Filmowej oraz w Szkole Wokalno-Aktorskiej w Krakowie.

Jestem nauczycielem śpiewu klasycznego i rozrywkowego.

Swoje doświadczenie zawodowe doskonaliłam także jako terapeuta, pracując z osobami z niepełnosprawnością intelektualną w pracowni Muzyczno-Teatralnej Warsztatu Terapii Zajęciowej w Konarach.

Pracowałam również kilka lat na stanowisku nauczyciela Szkoły Muzycznej I stopnia w Świątyniach Górnych, gdzie prowadziłam chór szkolny oraz zajęcia ruchu scenicznego.

Obecnie jestem dyrygentem Chóru przy Sanktuarium Anieli Salawy w Sieprawiu, oraz wspólnie z Panem Piotrem Piwowski prowadzimy w Trzebinie szkołę śpiewu BelCanto, którą chcemy w najbliższym czasie rozwinąć na szkołę Wokalno-Aktorską. Szkoła ta jest owocem naszej wieloletniej współpracy przy wspólnych koncertach, opracowach uroczystości, a przede wszystkim współpracy z Dyliniarnią - organizacją charytatywną działającą na rzecz dzieci i ich rodzin, której pan Piotr jest współzałożycielem.

**Dokończenie str. 4**



Zdjęcie: Stanisław Kaczmarczyk

## INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH:

### PONIEDZIAŁEK - 19 LISTOPADA 2018

- 07:00 + Karolina Bartosik (Msza św. gregoriańska)  
18:00 + Emilia Leżoń, + Jan Pyzik, od siostry Marii z rodziną  
18:00 + Eugeniusz Jochymek, w 2 r. śmierci, od żony z dziećmi

### WTOREK - 20 LISTOPADA 2018

- 07:00 O zdrowie i bł. Boże dla rodziny  
18:00 + Karolina Bartosik (Msza św. gregoriańska)  
18:00 + Marek Kania, od Danuty i Mirosława  
18:00 + Krystyna Kowalska oraz ++ Rodzice, od koleżanek i kolegów z Gdańska

### ŚRODA - 21 LISTOPADA 2018

- 07:00 Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o zdrowie, bł. Boże i opiekę Matki Bożej dla Julii, w 13 r. urodzin oraz w intencji jej rodziców  
07:00 + Karolina Bartosik (Msza św. gregoriańska)  
18:00 + Janusz

### CZWARTEK - 22 LISTOPADA 2018

- 07:00 + Lucyna Matusik, w 1 r. śmierci  
18:00 + Karolina Bartosik (Msza św. gregoriańska)  
18:00 + Stanisław Gwizdała, od żony z rodziną

### PIĄTEK - 23 LISTOPADA 2018

- 07:00 + Karolina Bartosik (Msza św. gregoriańska)  
07:00 + Krystyna Kowalska oraz ++ Rodzice, od koleżanek i kolegów z Gdańska  
07:00 (intencja wolna)

### 18:00 Msza święta zbiorowa za zmarłych:

- + Lucyna Matusik, od Danuty Pietrzyk z Czyżówki
- + Jan Badura, od Stanisława Knapik
- + Kazimiera Pająk, od Małgorzaty i Kamili Sienkiewicz
- + Józef Głuch, od rodziny Ziarno i Kaczmarek
- + Bogusław Daniszewski, od rodziny Dąbkowskich
- + Halina Zabrzeńska, od Bernadetty z rodziną
- + Zygmunt Piątek, od szwagierki Stanisławy z rodziną
- + Janina Drewniak, od siostrzeńca Roberta z rodziną
- + Rudolf Lembas, od Zofii Trynieszewskiej
- + Kazimiera Szczypta, od Marty Tybor z rodziną
- + Halina Gój, od rodzin: Gójów i Szmedów
- + Janina Rogozińska, od córki Marii z rodziną
- + Barbara Trembecka, od córki Jolanty z rodziną
- + Jan Rapacz, od Elżbiety i Janusza z rodziną
- + Marian Kania, od rodziny Pikurów
- + Karolina Bartosik, od wnuka Piotra z rodziną
- + Jerzy Cichoń, od rodziny z Nowego Targu
- + Jan Kusz, od żony

### SOBOTA - 24 LISTOPADA 2018

- 07:00 + Karolina Bartosik (Msza św. gregoriańska)  
07:00 (intencja wolna)  
07:00 (intencja wolna)  
18:00 + Klemens i Eugenia Kurek

### NIEDZIELA - 25 LISTOPADA 2018

- 06:30 W intencji Parafian  
08:00 + Karolina Bartosik (Msza św. gregoriańska)  
09:30 + Daniela Mielecka, w rocznicę śmierci, od córki Zofii z rodziną  
11:00 + Anna i Stanisław Michałek, + Franciszek, Stanisława, + Michał  
12:15 O zdrowie i bł. Boże dla Mileny  
18:00 + Janina Dudek, w 1 r. śmierci

## OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE:

### ♦W liturgii Kościoła w tym tygodniu:

- we wtorek - św. Rafała Kalinowskiego;
- w środę - Ofiarowanie Najświętszej Maryi Panny;
- w czwartek - św. Cecylii, patronki muzyki kościelnej;
- w sobotę - świętych męczenników koreańskich;
- przyszła niedziela to uroczystość Chrystusa Króla Wszechświata, kończąca rok liturgiczny. Za dwa tygodnie rozpocznie się Adwent.

♦W przyszłą niedzielę, zgodnie z apelem naszego ks. Arcybiskupa Metropolity, przeprowadzimy w naszej parafii zbiórkę ofiar na zakończenie II Światowego Dnia Ubogich. Zachęcamy do wsparcia tego dzieła.

♦„Bóg zapłać” za składane dziś ofiary w ramach comiesięcznej składki inwestycyjnej. Jak wszyscy widzą, trwają prace przy przebudowie dachu plebanii. Obecnie wykonywane jest ocieplenie stropu i dachu, których nie było w poprzedniej konstrukcji.

♦Próba śpiewu parafialnej scholi dziecięcej w najbliższą sobotę będzie wyjątkowo o godz. 16:00. Zapraszamy dzieci i młodzież starsze do udziału w tych zajęciach.

♦„Bóg zapłać” wszystkim, którzy w czasie Mszy św. za Ojczyznę, w Święto Niepodległości, wsparli „Fundusz Marcinowy”, finansujący obiady dla dzieci z biednych rodzin. Zebrano tego dnia 2.661 zł.



**„Ojczyznę wolną, pobłogosław, Panie...”. Biało-czerwone róże w dekoracji kościoła, pieśni w duchu patriotycznym oraz słowa modlitwy ks. Piotra Skargi za Ojczyznę towarzyszyły nam w zeszłą niedzielę.**

W setną rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości, w samo południe, zgromadziliśmy się w naszym parafialnym kościele, aby wspólnie odśpiewać hymn państwowy oraz wziąć udział we Mszy św. sprawowanej w intencji Ojczyzny. Wraz z trzebińskim chórem „Echo” oraz przedstawicielami społeczności z licznymi pocztami sztandarami śpiewaliśmy pieśni patriotyczne i prosiliśmy Boga o pomyślność dla naszego kraju.

**Bartłomiej Hajduk**

**Zdjęcie: Stanisław Kaczmarczyk**

21 listopada, krótko przed rozpoczęciem Adwentu, Kościół obchodzi wspomnienie liturgiczne Ofiarowania Najświętszej Marii Panny.

Tego dnia w szczególny sposób zauważa osoby poświęcone całkowicie Bogu w życiu kontemplacyjnym.

Anonimowi autorzy, aby zaspokoić pobożną ciekawość, opowiedzieli ze szczegółami przybycie Maryi, jako dziecka, do świątyni Jerozolimskiej. Główny zrąb tych tekstów został przetłumaczony na łacinę w XVI wieku przez jezuitę Wilhelma Postela, który nazwał dzieło „Protoewangelią Jakuba”. Jest to z całą pewnością najstarsza ewangelia dzieciństwa Maryi, powstała około połowy II wieku prawdopodobnie w Egipcie.

Pragniemy życzyć  
naszej scholi dziecięcej  
stałej opieki św. Cecylii  
oraz wielu łask  
wyproszonych  
przez jej wstawiennictwo  
w pomnażaniu talentów  
oraz wychwalaniu Boga  
pięknem śpiewu  
i muzyki.



## Okiem Proboszcza

Dziś słów parę o trwających pracach, inwestycjach, które przeprowadzamy w parafii. Najważniejszą inwestycją jest przebudowa dachu plebanii. Prace rozpoczęto 2 września, zatem trwają już trzeci miesiąc. Harmonogram prac przyjęty przy ustalaniu szczegółów umowy o wykonanie dzieła zakłada czas trzech miesięcy, a więc wszystko toczy się zgodnie z ustalonymi terminami. Obejmował on cztery etapy prac.



Pierwszym było rozebranie starej więźby dachowej i poszycia z blachy ocynkowanej. Drugi etap to wylanie wieńca żelbetonowego, którego nie było w poprzedniej konstrukcji oraz wymurowanie ścian szczytowych, czego wymagała zmiana konstrukcji nowego dachu, gdyż zastąpiliśmy poprzednią konstrukcją nierówno dzieloną, na dach dwuspadowy o równych proporcjach, a także przedłużenie i nowa obróbka kominów. Trzeci etap polegał na połączeniu nowego poszycia dachowego z dachówki ceramicznej, zastępując poprzednie pokrycie z blachy.

Ostatnim etapem jest wykonanie ocieplenia, zarówno stropu nad ostatnią kondygnacją, jak i całości dachu od spodu, a także tych ścian zewnętrznych, w które ingerowaliśmy nadbudową, przebudową i dobudowaniem niektórych fragmentów. Wszystkie te prace przebiegają naprzemiennie, zgodnie z wiedzą i praktyką budowlaną firmy, która prace prowadzi.



Całość budynku również wymaga ocieplenia, gdyż go nie ma, ale to jest zadanie na przyszłość, jeżeli pozwolą na to finanse, bo to również będzie spory koszt.

Myszę, że nasze parafialne inwestycje przeprowadzamy w mądrej i właściwej kolejności. Najpierw zadbałszy o Dom Boży, dokonując jego całkowitej renowacji i zabezpieczenia. Teraz przyszła kolej na pozostałe budynki i budowle, które również służą parafii, nie tylko jako mieszkanie dla duszpasterzy, ale i na cele ogólne, związane z prowadzeniem normalnej działalności duszpasterskiej.

Panu Bogu wielkie dzięki za wspaniałą pogodę, jaką nas darzy i tym umożliwia właściwe tempo prac. Wprawdzie, w umowie o dzieło nie było punktu: dobra pogoda, ale już wtedy wykonawca prosił, by to załatwić z niebem. Robiłem, co mogłem.

Ofiary składane w ramach comiesięcznej składki inwestycyjnej pomogą w płynnym i systematycznym spłaceniu kosztów prowadzonych prac. Oczywiście same z siebie nie wystarczą na wszystko, ale są bardzo ważnym składnikiem całości budżetu na to przeznaczonego. Serdecznie zatem wszystkim, którzy się w to dzieło włączają, z serca dzisiaj dziękuję.

**ks. Proboszcz Stanisław Bercal**

**PARAFIA RZYMSKOKATOLICKA**  
p. w. Św. Apostołów Piotra i Pawła  
ul. ks. hm. M. Luzara 1  
32-540 Trzebinia  
tel. +48 32 612 12 40, fax w. 22  
konto: Pekao S.A. o/Trzebinia  
70 1240 4269 1111 0000 4678 1280

e-mail: poczta@parafia.trzebinia.pl  
www.parafia.trzebinia.pl

**PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH:**  
Dni powszednie: 7:00 i 18:00  
Niedziele i Święta:  
6:30, 8:00, 9:30, 11:00, 12:15, 18:00

### KANCELARIA PARAFIALNA:

Pon., wt.: 16:00 - 17:30,  
Śr., czw.: 8:00 - 9:30,  
Sob.: 8:00 - 9:00,  
w piątki, niedziele i święta: NIECZYNNE

### DUSZPASTERZE:

Proboszcz:  
ks. Stanisław Bercal

### Wikariusze:

ks. Łukasz Dębski, ks. Andrzej Duda,  
ks. Roman Stechura

**KOŚCIELNY:** Bartłomiej Hajduk

### BIULETYN DUSZPASTERSKI:

Bezpłatny Tygodnik Parafialny

### REDAKCJA BIULETYNU:

ks. Stanisław Bercal,  
Bartłomiej Hajduk, Wojciech Hajduk,  
Renata Balos-Gleń, Leszek Hano,  
Stanisław Kaczmarczyk,  
Małgorzata Orszak

### RADA PROGRAMOWA:

Skład tworzą Członkowie  
Duszpasterskiej Rady Parafialnej

Parafia nie bierze odpowiedzialności za treść publikowanych reklam





**ZAKŁAD  
POGRZEBOWY**

Świadczymy profesjonalne i kompleksowe  
usługi pogrzebowe

Jesteśmy do Państwa Dyspozycji 24h na dobę

Tomasz Gielarowski · tel. 698 348 880  
ul. ks. hm. M. Luzara 2, 32-540 Trzebinia

Zwiaciarnia tel. 666 504 301

**"u Margarety"** 

- Kwiaty, upominki, bukiety ślubne  
- Dekoracje sal i kościołów

Trzebinia  
ul. Kościuszki 1  
(były sklep AS)  
Pon - Pt: 9:00 - 16:00  
Sob: 9:00 - 14:00

*Dowóz do Klienta*

belcanto.edu.pl  
tel. 739 070 353

**Szkoła  
Śpiewu**

*Zalecia  
Indywidualne  
i grupowe*



**BelCanto**

SZKOŁA ŚPIEWU



Trzebinia ul. Marszałka Piłsudskiego 3A  
Naprzeciw Urzędu Miasta

**KAMIENIARSTWO**



**Zbigniew Dudek**

32-540 Trzebinia  
ul. Starowiejska 9

tel. 608 016 799

# Śpiewem chwalić Boga i pomagać w modlitwie

## Dokończenie ze str. 1

Czy zawodowo pracuje Pani **zarówno z dziećmi jak i osobami dorosłymi? Jeśli tak, jakie są różnice w nauczaniu muzyki i śpiewu dorosłych i dzieci?**

W inny sposób podchodzi się do emisji głosu osoby dorosłej i dziecka, któremu poprawia się wymowę oraz kształtuje prawidłową artykulację. Dzieci wprowadzam w świat muzyki poprzez uwrażliwianie, ładne prowadzenie fraz muzycznych i interpretację utworów.

Gdy mam do czynienia z dojrzałym aparatem głosowym, dodatkowo przekazuję wiedzę o wszystkich technicznych kwestiach poprawnej impostacji głosu poprzez skomplikowane ćwiczenia wokalne.

Praca z osobami utalentowanymi muzycznie to nie tylko śpiew, to również praca nad osobowością emocjonalnością, to dodawanie sił. Bardzo kibicuję moim uczniom.

**Jerzy Stuhr śpiewał kiedyś: „Śpiewać każdy może, trochę lepiej lub trochę gorzej”; czy zgadza się Pani z tym stwierdzeniem?**

Każdy może śpiewać, ale tych, którym coś nie wychodzi, zapraszam do naszej szkoły. Bardzo często, gdy

są trudności wokalne, jest to kwestia technicznego podejścia do śpiewu. Śpiewając, trzeba słuchać serca, ale również trzeba dopomóc sobie prawidłową techniką.

W tym roku szkolnym rozpoczęła Pani pracę z naszą scholą parafialną. Kto był inicjatorem tego pomysłu? Jak rozpoczęła się Pani współpraca z naszą scholą parafialną?

Z parafią św. Apostołów Piotra i Pawła byłam związana od dziecka. Tutaj byłam ochrzczona i mieszkałam kilka lat, zanim moja rodzina przeprowadziła się do sąsiedniej miejscowości. W tym roku w naszej parafii podczas Święta Bożego Ciała miałam przyjemność zaśpiewać „Panis Angelicus”. Niedługo później ks. Proboszcz zaproponował nam prowadzenie scholi. Zgodziliśmy się, chociaż mieliśmy obawy, czy sprostamy świetności scholi tak pięknie odnoszącej sukcesy. Schola w przeszłości miała imponujące osiągnięcia, ale jestem pewna, że dzięki pracy, entuzjazzmowi dzieci i rodziców uda nam się stworzyć coś wyjątkowego.

Jak liczna jest obecnie schola?

Ku naszej radości coraz liczniejsza, ale to pewnie zasługa naszego Pana Gitarzysty - Krzysztofa. Mamy nadzie-

ję, że coraz więcej dzieci dołączy do nas zarówno podczas prób, jak i podczas niedzielnej liturgii. Do śpiewu w scholi zapraszamy również młodzież oraz osoby grające na różnych instrumentach. Liczymy również na wsparcie rodziców i jednocześnie bardzo dziękujemy tym, którzy już włączyli się w to przedsięwzięcie.

**Skąd czerpie Pani pomysły na repertuar i aranżacje utworów wykonywanych przez scholę?**

Na szczęście Pan Piotr jest organizatorem i zasypuje mnie coraz to nowymi utworami, na zmianę z rozśpiewanymi dziećmi, a aranżacje to jest nasze wspólne dzieło, które powstaje na próbach.

**Czy ma Pani jakiś cel dla scholi na ten rok?**

Chciałabym, żeby nasza schola zaraziła radością śpiewu i przyciągnęła do naszego grona kolejne osoby śpiewające, jak również grające na instrumentach. Obecnie zaczynamy pracę nad kołędami i pastorałkami. Chcemy dobrze przygotować się do corocznego koncertu kołęd organizowanego w naszej parafii. Bardzo serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych do udziału w sobotnich próbach.

**Rozmowę przeprowadziła  
Renata Bałos-Gleń**